

NOVARIA

Marta Finestres, choir conductor

Performers

Sergi Gimenez, stage management Mar Lorca, stage direction Mambana Martinez, costume direction Núria Serra, choreography Alvaro Duran, stage director Imesde, lightning Rafató teatre, costume designer Ana Cortés, characterization Laura Barbieri, subtitles translation Laura Planas, subtitles production Ben aisit, production and communication Cast

Orquestra NovAria Filharmonia

Adolf Gassol, musical conductor

With the support of: Generalitat de Catalunya

www.subtitols.novaria.cat

Courtesy of:

APTENT

TEATRO ACCESIBLE

English subtitles:

Sophie Burns, Carmen Nacho Guzmán, Don José

Rodrigo Aguilar, Dancairo Jose Cabrero, Remendado Lluís Vergés, Zúñiga Chorus NovAria: Sopranos: Jessica Diaz, Carme Gutiérrez, Telma Sveindóttir, Ayelen Seras, Alexia Vázquez, Juhee Nam

Alberto Cazes, Escamillo

Olha Shvydka, Mercedes

Maylin Cruz, Micaela

Juhee Nam, Frasquita

Núria Serra

Ballet NovAria:

Marian Galarza Laura Rodríguez Orchestra NovAria Filharmonia: 1st Violins:

Mezzosopranos: Marta Finestres, Sara

López, Pamela Guidi, Olha Shydka

B. Garcia, Rocío Seras, Edith

Heyler Lameda Noel Romero Leonardo González

Tenors: Carlos Lezcano, Gener

Bass: Víctor Alonso, Rodrigo

Arocena

Salicrú, Jose Luis González, Pablo

Lafranchi, Albert Valero, Edgard

Aguilar, Ferran Jiménez, Germán

Casetti, Rocco Abi, Arnau Segura

Edurne Vila, Concertino Stanislav Stepanek

Eduard Estol Nausica Berni

Joan Bosch

2nd Violins: Maria Ruano, cap de segons Aloma Ruiz Meritxell Tiana Elisenda Prats

Joan Ignasi Ferrer, cap Jordi Nabona **Alfons Casas**

Cellos:

Violas:

Olga Mensenin Marc Renau Gratitudes:

Laura Planas, honorary president

Esther Vila, cap

Program

Carmen is one of the most acclaimed and daily performed operas internationally. Few operas in the great repertoire move and excite the public like this one. Its original, penetrating and seductive music is a combination of different styles ranging from the most classic French romanticism to the most

Carmen, by Georges Bizet

Staged opera in two acts

Oboe 1 Julián Manjarres Oboe 2 Berta Gasull Clarinet 1 Núria Querol Clarinet 2 Montse Margalef Bassoon 1 Laura Guastevi

Double basses:

Joan Palet

Oriol Casadevall

Winds and percussion:

Flute Iulian Gogu

Flute Joan Pons

Trompa 1 Sebastià Rio Trompa 2 Gerard Comellas Trombone 1 David Calvet Trombone 2 Miquel R. Berenguer Percussion 1 Daniel Palou Percussion 2 Xandri Montasell

Bassoon 2 Antonio Abad López

Trumpet 1 Marc Monzonis

Trumpet 2 Héctor Molina

beautiful melodies inspired by Spanish folklore. Staged version of two hours and a quarter with 15 minutes of intermission. Symphony orchestra, solo singers, chorus, Spanish dance troupe, costumes, unique and brilliant lighting complementing to the special characteristics of the Palau de la Música

Synopsis

century.

Catalana. The play has more than 70 artists on stage!

SECOND ACT:

FIRST ACT: Some soldiers stand guard. Brigadier Morales sees a young woman with golden hair arrive: it is Micaela, who is looking for her fiance, Brigadier Don José. Morales announces to Don José that a "beautiful girl has come asking for him" and that she will return. Lieutenant Zúñiga, new in the province, asks Don José what he knows about the building located on the other side of the square. It is a tobacco factory, in which only women work. He rings the bell. It's break time for the cigarette makers at the factory. A worker, the most awaited of all, does not take long to appear: it is Carmen, and all the men court her. She notices Don José, approaches him and they start a brief conversation. Micaela arrives and announces to Don José that she comes on behalf of her mother. She sends him a letter in which she advises him to marry the messenger of the letter, because "there is no one better and nicer." A big argument takes place in front of

the factory. Carmen makes fun of a worker, who has attacked her, and

interrogates Carmen and arrests her. Don José will be in charge of taking

her to prison. Carmen begins to seduce her friendly guardian. She finally

convinces the brigadier to let her run away, and she manages to escape.

then she scratched the worker's face with a knife. Therefore Zúñiga

Sevilla and the Andalusian countryside of Spain in the early nineteenth

Two months later, some officers find themselves in the Lillas Pastia tavern, a notorious meeting point for smugglers, where Carmen is singing. There is also Lieutenant Zúñiga, who informs Carmen that Don José was demoted and arrested for letting her run away and that he has just completed his punishment. Don José, who has already been released from prison, appears and tells Carmen his love for her. The bugle sounds, and Don José must return to the unit. Carmen tells him that if he really loves her, he has to follow her with the smugglers. But for Don José, this means the shame and infamy of deserting, and for a moment he decides to abandon her. At that moment, Lieutenant Zúñiga arrives, who enters forcing the door. He wants to throw Don José out for being with Carmen. Don José, enraged, draws his sword. The smugglers immobilise and disarm Zúñiga and decide to hold him for a while. "Are you one of us now?" Carmen asks Don José, who answers: "I have no other choice." Carmen, the gipsies and the smugglers promise Don José a life full of freedom.

We are on the mountain, where the smugglers' camp is. Carmen and Don

José argue. She says that his love is not like before. Don José thinks of his

mother. Carmen tells him to leave, because he is definitely not made for

soldier he had abandoned. Both men engage in a knife fight. Escamillo

this type of life. The smugglers start the operation when, suddenly,

Micaela arrives at the camp together with a guide. Don José, who is on guard, shoots at an unknown man, but he misses it. It is Escamillo, the bullfighter, who explains to Don José that he is coming to meet Carmen, because according to what they have told him, she no longer loves the

THIRD ACT:

slips and falls. When Don José is about to hurt him, Carmen enters and stops him. Micaela appears, who has come to look for Don José because her mother is about to die. Carmen encourages Don José to leave, but the idea of giving away to a new lover is unbearable for Don José. Finally, Don José leaves but promises Carmen that they will see each other again. FOURTH ACT: A square in Seville, in front of the Plaza de Toros. Street vendors offer their wares. Lieutenant Zúñiga is surprised not to see Carmen. Suddenly the spectacular entrance of the gang of bullfighters takes place, which Escamillo closes together with the radiant Carmen. Don José appears and, seeing Carmen, begs her to start a new life, proclaiming her love for her, but Carmen rejects him. Don José, blinded by her anger, stabs her to death. At that moment, Escamillo emerges victoriously, while the enthusiastic audience cheers for him.

15/03/2025 - Carmen 29/03/2025 - Carmen

12/04/2025 - Tosca 17/04/2025 - La Bohème

Upcoming events

25/04/2025 - Tosca 23/05/2025 - Madama Butterfy

31/05/2025 - Madama Butterfly 20/06/2025 - Tosca

10/08/2025 - Carmen 17/08/2025 - La Traviata

05/07/2025 - La Traviata

03/08/2025 - Carmen

NOVARIA

BARCELONA CULTURA

With the support of:

Generalitat de Catalunya

Departament de Cultura





